

# ESTUDIOS NEOGRIEGOS

BOLETÍN DE LA SOCIEDAD HISPÁNICA  
DE ESTUDIOS NEOGRIEGOS

ISSN: 1137-7003

---

Mayo 1997

Volumen 1

Número 1

---



SOCIEDAD HISPÁNICA DE ESTUDIOS NEOGRIEGOS  
Granada 1997

**Director:** Moschos Morfakidis

**Subdirector:** Antonio Melero

**Secretaria:** Isabel García Gálvez

**Editora técnica:** Ana Osorio

**Colaboración especial:** Encarnación Motos Guirao, Mercedes Casas Molina

**Dirección de la redacción:** Moschos Morfakidis, Departamento de Filología Griega, Facultad de Filosofía y Letras, Campus Universitario de la Cartuja, 18071 GRANADA - ESPAÑA.

Fax: +(9)58-13.45.54 @-mail: morfaki@platon.ugr.es

Administración, distribución y suscripciones: Ana Osorio, Facultad de Filología y Letras, Campus Universitario de la Cartuja, 18071 GRANADA - ESPAÑA.

**Suscripción anual:** España y América Latina (3.000 ptas.); Europa (4.000 ptas.); Norteamérica y Australia (4.500 ptas.).

---

*Estudios Neogriegos* (ISSN: 1137-7003), título abreviado: *Estud. Neogriegos*, es el boletín oficial de la *Sociedad Hispánica de Estudios Neogriegos*. Se publica semestralmente, apareciendo los meses de mayo y noviembre.

© Sociedad Hispánica de Estudios Neogriegos

**Depósito legal:** GR. 82-97

Esta publicación periódica se ofrece en intercambio con cualquier otra publicación periódica que tenga parecidos intereses y coberturas.

ISSN: 1137-7003

# ESTUDIOS NEOGRIEGOS

BOLETÍN DE LA SOCIEDAD HISPÁNICA  
DE ESTUDIOS NEOGRIEGOS

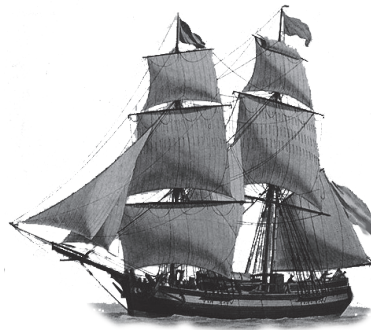
---

Mayo 1997

Volumen 1

Número 1

---



SOCIEDAD HISPÁNICA DE ESTUDIOS NEOGRIEGOS  
Granada 1997



## SUMARIO

	<u>Págs.</u>
<b>Editorial</b> .....	3
<b>I. Panorama general de las Sociedades de Estudios Neogriegos</b> .....	11
<b>II. Los estudios neohelénicos en España y América Latina</b> .....	25
<b>III. Actividades científicas</b>	
1. Reuniones científicas realizadas .....	49
2. Cursos realizados .....	53
3. Reuniones científicas anunciadas .....	54
4. Actividades de la Sociedad Europea de Estudios Neogriegos .....	57
5. Actividades de la Sociedad Hispánica de Estudios Neogriegos .....	59
6. Actividades de Sociedades Nacionales .....	64
7. Reseñas de actividades científicas y de cursos .....	68
<b>IV. Cursos de griego moderno</b> .....	81
<b>V. Instituciones públicas de difusión de lengua y civilización griega moderna</b> .....	93
<b>VI. Otras informaciones</b> .....	103
<b>VII. Actividades culturales</b> .....	113
<b>VIII. Novedades bibliográficas</b> .....	115
<b>ANEXO I</b>	
Estatutos de la “Sociedad Europea de Estudios Neogriegos” .....	129
<b>ANEXO II</b>	
Estatutos de la “Sociedad Hispánica de Estudios Neogriegos” .....	139



## **IV**

# **CURSOS DE GRIEGO MODERNO<sup>1</sup>**

---

<sup>1</sup> Datos facilitados por el Ministerio de Educación de Grecia.





## 1. Grecia

### CENTROS DE ENSEÑANZA DEL GRIEGO MODERNO

#### Escuela de Lengua Griega Moderna de la Universidad de Atenas

La *Escuela de Lengua Griega Moderna de la Universidad de Atenas* ofrece:

- *Curso de invierno*, del 10 de octubre al 31 de mayo. Período de inscripción: 1-30 de septiembre.

- *Curso de primavera*, del 20 de febrero al 31 de mayo: Período de inscripción: 1- 20 de febrero.

- *Curso de verano*:

(a) *Curso de junio*, del 1 al 20 de junio. Período de inscripción: 15-31 de mayo.

(b) *Curso de julio*, del 1 al 31 de julio. Período de inscripción: 15-30 de junio.

Los estudiantes que deseen participar en los exámenes de junio o julio para adquirir el certificado de «proficiency» deben enviar documentación secundaria. Períodos de inscripción: para los exámenes de junio, 15-31 de mayo; para los exámenes de septiembre, 1-15 de septiembre.

Panepistimioupolis, 15782 Athens,

Télf.: +30 31 7245000 (ext. 672),

Fax: +30 1 7248979

#### Escuela de Griego Moderno de la Universidad de Tesalónica

La *Escuela de Griego Moderno* actúa bajo la supervisión de la Facultad de Filosofía y ofrece:

- *Programa de invierno* (15 de octubre-31 de mayo): 20 horas semanales sólo para aquellos principiantes que tengan la intención de estudiar en una Universidad griega o en otra institución de Enseñanza Superior; 10 horas semanales para principiantes y para alumnos de nivel intermedio y avanzado, dirigido a griegos que viven en el extranjero, estudiantes de postgrado, académicos y gente que trabaje en Grecia; 2 ó 4 horas a la semana para estudiantes extranjeros de la Universidad de Aristóteles; cursos especiales de un mes para el programa educativo de los estudiantes; cursos de programa especial para profesores de lenguas extranjeras.

- *Cursos intensivos de verano*, junio-julio, 3 semanas; agosto-septiembre, 4 semanas; cursos especiales para griegos que viven en el extranjero y para extranjeros, 2-4 semanas.

La *Escuela de Griego Moderno* acepta estudiantes procedentes de todo el mundo que tengan al menos el título de enseñanza secundaria.

Aristotle University, 54006 Thessaloniki.

Télf.: +30 31 997571-2 Fax: +30 31 997573

### **Universidad de Macedonia-Comité para la Difusión de la Lengua y Cultura Griegas**

El Comité actúa bajo los auspicios del Rector de la Universidad de Macedonia y se propone:

1. La organización de seminarios educativos concernientes principalmente a profesores de lengua griega y a estudiantes extranjeros de griego.
2. La provisión de libros y material audio-visual que cubra las necesidades para la enseñanza de la lengua griega.
3. La oferta de incentivos para la enseñanza de la lengua griega.

Uno de los propósitos del Comité es apoyar iniciativas dirigidas a la creación de escuelas de Lengua Griega en el extranjero.

156 Egnatias St., 54066 Thessaloniki,

Télf.: +30 31 891380, 851506 Fax: +30 31 844536

### **Universidad de Patras**

La Unión de Comunicación Internacional organiza seminarios educativos de Lengua y Cultura Griegas para estudiantes extranjeros que superen los quince años de edad. Los seminarios educativos también son organizados para estudiantes griegos y extranjeros y para profesores procedentes de los antiguos estados de la Unión Soviética, Europa del Este, Italia y el Medio Este. Aquéllos que sigan estos programas tendrán también la oportunidad de familiarizarse con la civilización griega, participar en excursiones a yacimientos arqueológicos, adquirir información referente a temas griegos y aprender bailes tradicionales.

Pedagogical Department of Greek Education, Intercultural Communication Unit, 26110 Patras, Télf./Fax: +30 61 997548

### **Universidad de Ioannina**

La Universidad ofrece dos cursos de griego moderno, uno de verano y otro de invierno, así como un programa anual para estudiantes extranjeros no licenciados y de postgrado.

Desde 1991, la Universidad ha ofrecido un programa especial para profesores y estudiantes griegos de la diáspora.

Panepistimioupolis, 45110 Ioannina,  
Télf.: +31 651 44112

### **Universidad de Tracia**

La Universidad de Tracia organiza cursos de verano para estudiantes de griego principiantes y avanzados. El programa va del 15 de julio al 15 de agosto y está dirigido a estudiantes de universidades extranjeras que deseen aprender griego y familiarizarse con la cultura griega. El programa también incluye cursos de bailes griegos, la participación en actividades culturales y excursiones a yacimientos históricos y arqueológicos de Macedonia y Tracia.

17 Democritou St., 69100 Komotini,  
Télf.: +30 531 39000 Fax: +30 531 26660

### **Universidad de Creta**

La Facultad de Filología de la Universidad de Creta ofrece cursos de griego moderno para extranjeros, estudiantes o no.

17 Dimitrakaki St., 74100 Rethymno,  
Télf.: +30 831 25313, Fax: +30 831 27956

### **Universidad Jonia**

El programa de verano para Griego Moderno incluye cursos de lengua y civilización. El curso de lengua comprende la enseñanza sistemática de la lengua griega moderna, adaptada a un programa intensivo de 4 semanas, en particular:

fonología, morfología, sintaxis, vocabulario de griego moderno, ejercicios de griego moderno escrito y oral.

Los cursos de civilización se dividen en seis grupos: Cultura Griega Moderna (literatura, teatro, educación, bibliotecas, archivos, etc...), Arte (pintura griega moderna, escultura, música, arquitectura), Islas Jónicas (historia y arte en las Islas Jónicas), Grecia y Europa, Grecia y los Balcanes, etc...

Los cursos de griego moderno fueron establecidos en el verano de 1992 y son ofrecidos por el Departamento de Lengua Extranjera, Traducción e Interpretación. Su propósito es hacer llegar la lengua griega moderna a estudiantes de universidades extranjeras que deseen empezar o continuar su conocimiento de griego moderno en el país donde es hablado, en combinación con el conocimiento de la civilización griega y la vida de la Grecia Moderna.

Megara Kapodistria, 49100 Corfú.

Télf.: +30 661 45614-5 Fax: +30 661 22549

### **Fundación de Cultura Helénica**

La *Fundación de Cultura Helénica* fue creada en 1992 para promover, difundir y desarrollar de una forma sistemática la civilización griega en el extranjero; no es una escuela de griego moderno. Sus centros fuera de Grecia se proponen facilitar información general al público sobre la civilización griega y promover y estudiar la Lengua Griega desde la perspectiva de su desarrollo histórico.

Dos de sus seis centros, en Odessa y Nueva York, han empezado ya la enseñanza de la lengua griega moderna. Por otro lado, la Fundación apoya la enseñanza del griego moderno en universidades extranjeras y corrobora los esfuerzos de los griegos de la diáspora para la enseñanza del griego moderno. Hasta ahora, colabora con el *Centro de Lengua Griega*.

50 Stratigou Kallari St., 15452 Athens,

Télf.: +30 1 66725829, 6876540

### **Instituto de Estudios Balcánicos**

El *Instituto de Estudios Balcánicos* ofrece cursos intensivos de verano del 31 de julio al 27 de agosto, 4 horas diarias, 6 días semanales, en tres niveles diferentes, inicial, intermedio y avanzado.

El programa también incluye cursos de historia griega, conferencias, participación en actividades culturales, visitas guiadas y cursos de bailes griegos.

Los estudiantes deben enviar su solicitud hacia el 31 de mayo.

31 Megalou Alexandrou St., 54641

Thessaloniki, P.O. Box 10611, 54111

Télf.: +30 31 832143

### **Centro Jonio**

El *Centro Jonio* ofrece cursos de griego moderno en Atenas así como en la isla de Quíos a lo largo del año. Los cursos incluyen desde los niveles elementales a los avanzados. Todos los estudiantes, incluso aquéllos sin ningún certificado de estudios, son aceptados.

También ofrece cursos de griego antiguo, literatura griega y seminarios de traducción del griego y al griego. Así mismo, ofrece becas anuales.

Los cursos van del 20 de junio al 17 de julio y del 18 de agosto al 14 de septiembre.

11 Lyssiou St., Plaka, 10556 Athens,

Télf.: +30 1 3246614-5

Fax: +30 1 3214412 & 45

M. Livanou St., Chios,

Télf.: +30 271 27779, 20100

### **Unión de Hombres Jóvenes Cristianos de Atenas (Athens YMCA)**

Cursos de Griego son ofrecidos para principiantes y avanzados, con una duración de 4 meses, de octubre a febrero, dos horas y media dos veces a la semana. Los cursos empiezan dos veces al año, en octubre y en febrero. Cursos similares son ofrecidos por la *Unión de Mujeres Jóvenes Cristianas de Atenas (Athens YWCA)*, 11 Amerikis St., Athens. tel.: +30 1 3624291-3.

36 Akadimias St., 10672 Athens,

Télf.: +30 1 3625970

### **Unión Helénica-Americana**

Ofrece clases de una hora de Lengua y Civilización Griega Moderna en varios niveles. La duración del curso puede ser de dos meses (octubre-diciembre, diciembre-marzo) tres veces a la semana, o de tres meses (octubre-enero, febrero-mayo) dos veces a la semana.

22 Massalias St., 10680 Athens,

Télf.: +30 1 3607305, 3629886 Fax: +30 1 3633174

### **Escuela de Lengua Griega “Alejandro Magno”**

Organiza cursos intensivos de 15 a 30 horas semanales de griego moderno para profesionales.

4 Zalogou, St., 10678 Athens,

Télf.: +30 1 3840514 Fax: +30 1 3839951

### **Colegio Mayor de Anatolia**

Organiza cursos de otoño e invierno para extranjeros.

P.O. 21021, Pylea, 55510 Thessaloniki,

Télf.: +30 31 316740

### **Centro de Atenas**

Ofrece cursos de Lengua Griega desde niveles elementales a avanzados. Los cursos varían en intensidad y duración, pero todos constan de 60 horas de instrucción.

13 Dompoli St. & 48 Archimidous St., Mets,

11636 Athens

Télf.: +30 1 7012268 Fax: +30 1 7018603

### **Asociación Británica de Educación Helénica**

Se centra en la investigación del desarrollo del material de enseñanza de la lengua griega como lengua extranjera en general y a grupos especiales en particular, como gente de negocios, secretarios, etc...

2 Rethymnou St., 10682 Athens

Télf.: +30 1 8217710

Fax: +30 1 8215025

### **Centro de Cultura Helénica de Ikaria**

El *Centro de Cultura Helénica de Ikaria* organiza cursos de verano de griego moderno en Ikaria de abril a octubre. Los cursos están dirigidos a gente que desearía visitar o trabajar en Grecia y para estudiantes de griego moderno.

Se ofrecen cursos intensivos de dos semanas (40 horas) para los niveles intermedio y avanzado y cursos de tres semanas para principiantes (60 horas).

Los estudiantes que sigan este programa tendrán la oportunidad de familiarizarse con importantes aspectos de la cultura griega, tales como música, geografía, historia y literatura.

Arethoussa, 83302 Ikaria,

Télf./Fax: +30 1 6477465

+30 275 61482

## 2. España

### CURSO DE LENGUA Y CIVILIZACIÓN GRIEGA MODERNA PARA EL PROFESORADO DE ENSEÑANZA SECUNDARIA

- Organizan:** Universidad de La Laguna  
C.E.P. de La Laguna
- Financia:** Consejería de Educación del Gobierno de Canarias.
- Lugar:** La Laguna (Tenerife).
- Nº de horas:** 160
- Duración:** 3 años
- Dirigido:** a Profesores de griego y latín de Enseñanza Secundaria.
- Objetivo:** - la formación del profesorado de griego y latín para la impartición de la materia “griego moderno” (la lengua y su civilización) en el alumnado hispanohablante.  
- elaborar conjuntamente una metodología para la didáctica de dicha materia.
- Fecha de comienzo:** 1996-97.

**Información:** Dra. Isabel García Gálvez, Depto. de Filología Clásica y Árabe, Facultad de Filología, Universidad de La Laguna, Tenerife.  
Telf.: 922-60.94.52 Fax: 60.94.86

## En Grecia por instituciones españolas

### 3er CURSO DE LENGUA Y CIVILIZACIÓN GRIEGA MODERNA

- Organizan:** Universidad de Granada (Centro de Lenguas Modernas)  
Centro Internacional de Estudios del Mediterráneo.
- Bajo los auspicios de:** la Gobernación del Dodecaneso.
- Colaboradores:** Universidad del Egeo, Escuela de Turismo de Rodas,  
Prefecturas de Antigüedades Clásicas y de Antigüedades Bizantinas y Medievales.



- Sede:** Rodas.  
**Duración:** 15 - 27 de Septiembre de 1997  
**Director Académico:** Moschos Morfakidis  
**Coordinadora académica:** Isabel García Gálvez  
**Coordinador técnico:** Nikos Nikolau  
**Dirigido a:** profesores, licenciados y estudiantes de filología clásica, y a estudiantes de Traductores e Intérpretes.  
**Horas de clase:** 60  
**Niveles:** Inicial, Intermedio, Avanzado.  
**Otras actividades:** están previstas actividades culturales, como excursiones a lugares típicos, parajes naturales, visitas arqueológicas guiadas, danzas populares, teatro de sombras, etc...  
**Precio de matrícula:** 27.000 ptas. para profesores y 25.000 ptas. para estudiantes.  
**Plazo de preinscripción:** del 12 de mayo al 13 de junio de 1997.

\* La matrícula cubre los gastos del programa académico y las actividades culturales que aparezcan en el programa oficial.

\* Los interesados podrán solicitar una beca de alojamiento y de comida (desayuno, almuerzo).

\* Está solicitada a la Junta de Andalucía la homologación del curso para los sexenios del profesorado.

\* Un 15% de las plazas cubiertas por profesorado, estarán exentas del pago de matrícula, debiendo en cualquier caso abonar la inscripción.

\* Al finalizar el curso se realizará una prueba oral y escrita y se entregará un certificado con la evaluación final.

**Información:** Moschos Morfakidis, Facultad de Filosofía y Letras, Campus Universitario de la Cartuja, 18071 Granada-España.

Télf. (9)58 243692 Fax: (9)58- 134554 e-mail: morfaki@platon.ugr.es

